

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Bambara és E. Manhaeve meghatalmazottak, segítők: P. Wytinck ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Ideiglenes intézkedések iránti kérelem amely lényegében arra irányul, hogy a Centres de langues à Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe (CLL Centres de langues) részt vehessen az ADMIN/D1/PR/2008/004 Az Európai Unió (EU) Brüsszelben található intézményei, szervei, és ügynökségei személyzetének nyelvi képzésére irányuló közbeszerzési eljárásban, és hogy felfüggeszék a Bizottság kizárásra vonatkozó határozatának végrehajtását, amíg az Elsőfokú Bíróság meghozza ítéletét az ezen határozat megsemmisítése iránti kereset tárgyában

### A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A költségekről jelenleg nem határoz.

### A Közzolgálati Törvényszék F-119/06. sz., Kerstens kontra Bizottság ügyben 2008. május 8-án hozott ítélete ellen Petrus Kerstens által 2008. július 9-én benyújtott fellebbezés

(T-266/08. P. sz. ügy)

(2008/C 247/25)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

*Fellebbező:* Petrus Kerstens (Overijse, Belgium) (képviselő: C. Mourato ügyvéd)

*A másik fél az eljárásban:* az Európai Közösségek Bizottsága

### A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- az Elsőfokú Bíróság utalja vissza az ügyet az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elé;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék F-119/06. sz., Kerstens kontra Bizottság ügyben 2008. május 8-án hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, melyben elutasították a fellebbező azon kérését, amelynek tárgya egyrészt a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal (PMO) igazgatási bizottságának a PMO szervezeti ábrájának

megváltoztatásáról szóló, 2005. december 8-i határozatának megsemmisítése volt annyiban, amennyiben e határozat az akkor az „Eszközök” egység vezetőjeként tevékenykedő fellebbező vizsgálati és jövőkutatói munkakörbe való újrabeosztását eredményezte, másrészt a fellebbezőt állítólagosan ért károk megtérítésére irányult.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező egy jogalpra hivatkozik, amely a tények és bizonyítékok elferdítésére, valamint az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata 7. cikkének és a személyzeti szabályzat fegyelmi intézkedésekre vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása során a Közzolgálati Törvényszék általi téves jogalkalmazásra, továbbá a Közzolgálati Törvényszék által tett téves ténymegállapítások alapján az említett 7. cikk megsértésének hiányára való következtetéssel megvalósult hatáskörrel való visszaélésre vonatkozik.

A fellebbező továbbá azzal érvel, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem indokolta megfelelően a megtámadott ítélet azon részét, amely a szolgálati érdekek a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal általi mérlegelésére vonatkozik, valamint azon részét, amely a jövőkutatói szolgálatnak a Hivatal krónikus munkaerőhiánya ellenére történő létrehozására vonatkozik.

Harmadsorban a fellebbező szerint sérültek a védelemhez való jogai, mivel a Közzolgálati Törvényszék érvelését több ponton a fellebbező 2006. január 1-je és 2006. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésére alapozta, amelyet a Bizottság a tárgyalás során mutatott be először, anélkül, hogy a fellebbezőnek lehetősége nyílt volna az ezen érvelésre vonatkozó észrevételei megtételére.

### 2008. július 9-én benyújtott kereset – Région Nord-Pas-de-Calais kontra Bizottság

(T-267/08. sz. ügy)

(2008/C 247/26)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

*Felperes:* Région Nord-Pas-de-Calais (képviselők: M. Cliquenois és F. Cavedon ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának a Franciaország által az Arbel Fauvet Rail SA javára teljesített C 38/2007 (korábbi NN 45/2007) állami támogatásra vonatkozó 2008. április 2-i C (2008) 1089 végleges határozatát;
- az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.